

NIEROBOTNY (10) ai

W pisowni łącznej (6), w rozłącznej (4).

e oraz oba o jasne.

sg m N nierobotny (2). ◇ I nierobotnym (2), ◇ V nierobotny (1). ◇ n N nierobotn(e) (1). ◇ pl N subst nierobotn(e) (2). ◇ [G nierobotnych.] ◇ A subst nierobotn(e) (1). ◇ L nierobotnych (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI (jeden z niżej notowanych przykładów) – XVII w. s.v. robotny.

1. *Leniwy, unikający pracy; desidiosus, fugiens a. impatiens laboris* Cn (8) : *GlabGad* P6; Niewiały Liwońkie fą vrodliwe/ ále nie robotne/ chocia máią Len fláchetny á nie przędą go/ wolą gi przedawác á płotno kupowác. *BielKron* 437v; *Parcere labori, Szánowác fie/ nierobotnym być. Mącz* 277c; *GostGosp* 150; Trąd [= truteń] nie leći ná pole y nie noši miodu: [...] Więc kiedy go záłápią zdybią go v żłobu [...] Leb mu gnuśny vrwawśzy/ ná doł go zrzucáią/ Nád łáfym/ nierobotnym trądem fię wznacaią [!]. *KlonWor* 45, 61; [*Cresc* 1571 601].

W *przen* (2) : Z bárłogu wftánie: tám iuz myśli nie ochotne/ Włóży zá nádrá ręce/ ręce nierobotne. Tu fię iuz do kradzieży otwieráią wrotá *KlonWor* 34; Zápalczywy kołtero/ kuflu nierobotny/ Márnotrawco/ leniwcze/ trądzie nieobrotny/ Vcz fię łkromnie vboftwá ćierpieć chędogiego *KlonWor* 40.

2. *Taki, który nie pracuje; nieużywany do pracy; laboris experts* *Mącz*, Cn (2) : *Iniuges boves dicuntur a Festo qui sub iugo non fuerunt, Nierobotne/ nierolne woły. Mącz* 177b, 282a; [wołów robotnych 32, wołów nierobotnych 35 *LustrMalb* I 63, 73].

Synonimy: 1. *leniwy*, 2. *proznujący*.

Cf **ROBOTNY**